



Еразмус+
Обогаћује животе, шири видике.



ФОНДАЦИЈА
ТЕМПУС

Фондација Темпус
Жабљачка 12, Београд
ПИБ: 102679883

Захтев за понуд бр./Reference number
S/61/2023

Захтев за понуду
Invitation to Tender

У складу са интерним процедурама, Фондација Темпус Вас позива да доставите понуду за пружање услуге према спецификацији у табели у наставку.

In line with the internal procedures of the Foundation Tempus, you are kindly asked to send a proposal for provision of services according to the requirements in the specification in the table below:

Редни Бр. /No.	Спецификација Specification
	<p>1. Штампање брошуре Еразмус+ Техника: офсет; Формат: 210 x 297 мм (препуст 3 мм); Боја: пун колор; Број страна: 92 стр. + 4 корице; Грамажа: 130 грама за стране и 250 грама за корице (кунстдрук); Пластификација корица: мат; Повез: биндер; Тираж: 1000 ком.</p> <p>Brochure printing Erasmus+ <i>Printing technique: offset;</i> <i>Format: 210 x 297 mm (bleed 3 mm);</i> <i>Color: full color;</i> <i>Number of pages: 92 pages + 4 cover;</i> <i>Weight: 130 gr for pages and 250 gr for covers (kunstdruk);</i> <i>Cover plastification: matte;</i> <i>Binding: binder;</i> <i>Number of copies: 1000 copies.</i></p> <p>Рок за достављање финалне припреме за штампу брошуре Еразмус+ је 27. децембар 2023. године. <i>Deadline for submitting the final preparation for printing of Erasmus+ brochure 27th December 2023.</i></p> <p>Рок за испоруку Еразмус+ брошуре у пословне просторије на адресу Жабљачка 12, 2. спрат у Београду:</p>



Еразмус+

Обогаћује животе, шири видике.



ФОНДАЦИЈА
ТЕМПУС

- **15. јануар 2024. године 500 комада**
- **22. јануар 2024. године 500 комада**

Delivery deadline for the Erasmus+ brochure to the office at Zabljacka 12, 2nd floor in Belgrade:

- **15th January 2024, 500 pieces**
- **22nd January 2024, 500 pieces**

2. Штампање брошуре Euroguidance

Техника: офсет;
Формат: 210 x 297 мм (препуст 3 мм);
Боја: пун колор;
Број страна: 148 стр. + 4 корице;
Грамажа: 130 грама за стране и 250 грама за корице (кунстдрук);
Пластификација корица: мат;
Повез: биндер;
Тираж: 1000 ком.

Brochure printing Euroguidance

*Printing technique: offset;
Format: 210 x 297 mm (bleed 3 mm);
Color: full color;
Number of pages: 148 pages + 4 cover;
Weight: 130 gr for pages and 250 gr for covers (kunst druk);
Cover plastification: matte;
Binding: binder;
Number of copies: 1000 copies.*

Рок за достављање финалне припреме за штампу брошуре Euroguidance је **5. фебруар 2024. године.**

Deadline for submitting the final preparation for printing of Euroguidance brochure
5th February 2024.

Рок за испоруку Euroguidance брошуре у пословне просторије на адресу Жабљачка 12, 2. спрат у Београду: **5.3.2024. године.**

Delivery deadline for the Euroguidance brochure to the office at Zabljacka 12, 2nd floor in Belgrade: 5th March 2024.

3. Штампање брошуре VET

Техника: офсет;
Формат: 210 x 297 мм (препуст 3 мм);
Боја: пун колор;
Број страна: 48 стр. + 4 корице;
Грамажа: 130 грама за стране и 250 грама за корице (кунстдрук);
Пластификација корица: мат;
Повез: биндер;



Еразмус+

Обогаћује животе, шири видике.



ФОНДАЦИЈА
ТЕМПУС

Тираж: 600 ком.

Brochure printing VET

Printing technique: offset;

Format: 210 x 297 mm (bleed 3 mm);

Color: full color;

Number of pages: 48 pages + 4 cover;

Weight: 130 gr for pages and 250 gr for covers (kunstdruk);

Cover plastification: matte;

Binding: binder;

Number of copies: 600 copies.

Рок за достављање финалне припреме за штампу брошуре VET је **27. децембар 2023. године.**

*Deadline for submitting the final preparation for printing of VET brochure **27th December 2023.***

Рок за испоруку VET брошуре у пословне просторије на адресу Жабљачка 12, 2. спрат у Београду: **15. јануар 2024. године.**

*Delivery deadline for the VET brochure to the office at Zabljacka 12, 2nd floor in Belgrade: **15. January 2024.***



Еразмус+
Обогаћује животе, шири видике.



ФОНДАЦИЈА
ТЕМПУС

Понуда треба да буде у складу са напред наведеном спецификацијом и да садржи елементе наведене испод:

The proposal must be in accordance with aforementioned specification and must contain the following elements:

Српски	English
Податке понуђача и контакт особу за понуду	Tenderer identification and contact person
Датум издавања понуде	Proposal issuing date
Датум важења понуде	Proposal expiration date
Назив услуге по ставкама из спецификације	Service title-items in Specification
Количина по ставкама из спецификације	Quantity-items in specification
Јединична нето цена (без ПДВ-а) по ставкама из спецификације	Net unit price (excluding VAT)-items in specification
Укупна нето цена за сваку ставку из спецификације	Total net price for each item in specification
Укупна нето цена за целу услугу	Total net price for all service
Начин плаћања	Payment method

Понуда је потпуна само ако садржи горе наведене елементе и ако је у складу са спецификацијом. Непотпуне понуде неће бити узете у разматрање. Понуду је потребно послати на српском или енглеском језику.

Proposal is considered complete if it contains all the aforementioned elements and is in accordance with the specification. Incomplete proposal will not be taken into consideration. Proposal shall be made in Serbian or English language.

Понуђач може понудити додатне погодности и могућности у додатку понуде.



Еразмус+
Обогаћује животе, шири видике.



ФОНДАЦИЈА
ТЕМПУС

Tenderer is free to offer additional benefits and options in the annex of proposal.

За сваку од 3 брошуре потребно је издати посебну фактуру.
For each of the three brochures a separate invoice needs to be issued.

Понуду је потребно доставити у затвореној коверти поштом или лично на адресу Фондација Темпус, Жабљачка 12, 11000 Београд са назнаком «Захтев за понуду број S/61/2023 - не отворати» најкасније до 20. децембра 2023. године до 14 часова.

The signed and stamped proposal shall be delivered in a sealed envelope via post or in person to the Foundation Tempus, Žabljačka 12, 11000 Beograd, titled «Reference number S/61/2023 – do not open» at latest by 20th December 2023. at 14:00.

Фондација Темпус ће коначну одлуку о одабраној понуди донети на основу критеријума најниже цене, након чега ће о исходу обавестити све понуђаче и наставити преговоре са одабраним.

Foundation Tempus will make a final decision about the selected proposal based on the "lowest price" criterion and will inform all the tenderers about the result. The negotiation will continue with the selected tenderer.

Фондација Темпус задржава право да по отварању понуда затражи додатна објашњења уколико елементи понуде, изузев цене, нису довољно јасно наведени.

Foundation Tempus reserves the right to ask for additional clarifications in case that the elements of the proposal, excluding price, are not stated in a sufficiently clear way.

У случају да најнижа достављена понуда превазилази буџет за наведену набавку, Фондација задржава право да одустане од набавке.

In case that the lowest proposal exceeds the available budget for the tender, Foundation reserves the right to anull the tender procedure.

Контакт особе Фондације Темпус за захтев за понуду број S/61/2023:

Contact persons on behalf of Foundation Tempus for the proposal reference number S/61/2023:

Вања Весели, nabavke@tempus.ac.rs

Београд, Фондација Темпус
11.12.2023. године

Татјана Петровић
Помоћник управитеља